

Отзыв

**официального оппонента о диссертации С.А. Бойко
«Когнитивный анализ англицизмов с точки зрения ориентирующей
функции языка (на материале текстов современной российской рекламы)»,
представленной на соискание ученой степени кандидата
филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка**

Диссертационное исследование С.А. Бойко представляет собой полноценный, обстоятельный, всесторонний анализ английских заимствований, обнаруживаемых в текстах современной российской рекламы. Общей особенностью данной работы является новаторская, отличающаяся от традиционной, авторская позиция в отношении языка. Язык рассматривается как биологически и социально обусловленная неотъемлемая характеристика человеческого организма (индивидуального и общественного), как деятельность в когнитивной области. Такое понимание языка базируется на идеях биологически ориентированной лингвистики или био-когнитивной лингвистики. Именно эти идеи определяют методологию и понятийно-терминологический инструментарий анализа, принятый на вооружение в работе С.А. Бойко, именно эти идеи составляют **новизну** работы, которую уместно будет представить рядом аспектов.

Внедрение английских заимствований, затрагивает все уровни языка – лексический, орфоэпический, орфографический, словообразовательный, грамматический. Такое массированное внедрение англицизмов вызвало необходимость употребления **нового термина** – англизация, которая рассматривается не только как языковой феномен, но и в терминах когнитивного процесса.

Автор предлагает **новую точку зрения** на текстовый феномен рекламы и аксиологический аспект используемых в рекламных текстах англицизмов. Печатная реклама – это публичные тексты, а значит культурные артефакты, образующие отличную от устной речи когнитивную область. Совокупность текстов, или текстовое поле языка, имеет отличные от устной речи первичные функции. Однако главная функция языкового воздействия остается единой. Это - функция

ориентирования адресата в области совместного языкового и общего когнитивного опыта, называемого консенсуальной областью, возникающей при языковом взаимодействии. В случае воздействия посредством текста (в частности текстов реклам) речь идет о дистанционном ориентировании. Поскольку письменность является культуро-образующим началом современного развитого общества, тексты организуют, регулируют и ориентируют социум.

В исследовании **по-новому определяется и формулируется** влияние текстового поля языка на жизнедеятельность общества. Общество, по мысли автора, это, в конечном итоге, единство взаимодействий в самых различных областях, и поддерживается это единство языком, а в современном мире письменным языком, текстами.

Поскольку современные культуры – это письменные культуры, С.А. Бойко считает возможным говорить не только о естественной среде обитания человека, но и о текстовой среде обитания общества. Такой подход отличается **новизной**, и подкрепляется эта новизна применением экологических понятий к текстовой среде.

По мысли автора рекламные публичные тексты, содержащие в изобилии англицизмы, задают ценностные ориентиры и оказывают существенное влияние на развитие и культурное состояние общества. Эта мысль свидетельствует об **актуальности исследования**. Столь массивное внедрение англицизмов на самом различном языковом уровне не может не влиять в отрицательном смысле на текстовую экологию общества и культуры. Весьма **актуальными** поэтому представляются вопросы и проблемы, которые ставит автор: о возможном нарушении единства русских языковых взаимодействий, а значит, о возможном распаде национально-общественной, культурной системы или, по крайней мере, ее деградации. Анализ заимствований именно с позиций биокогнитивной теории языка позволяет автору предсказать возможные последствия англлизации на материале рекламных текстов.

Актуальна в целом позиция автора, опирающаяся на положения биологии познания и языка. Такая позиция позволяет С.А. Бойко утверждать особую роль языка как области ориентирующих взаимодействий. В текстовых культурах эта область приобретает особый экологический характер, то есть определяет ценностные ориентиры и будущее социума. Изучение биологии познания и языка помогает понять те процессы и явления, которые ведут к языковым изменениям и возможным последствиям для общества таких изменений. Такое изучение не может не приветствоваться, учитывая современную озабоченность общества состоянием языковой культуры в стране.

Теоретическая значимость настоящей работы состоит в том, что процессы заимствования рассматриваются в контексте жизнедеятельности индивида и общества как живых организмов. Исследование расширяет также теоретические представления о природе языка, языкового знака, функции языка, языковой коммуникации. Значимым является аксиологический анализ англицизмов, исследование ориентирующего воздействия англицизмов на адресата – носителя русского языка, определение феномена англизации русского языка в терминах экологии языка.

Практическая значимость диссертации заключается в возможности использовании ее результатов в преподавании спецкурсов по общему и английскому языкознанию, по когнитивной лингвистике, лингвокультурологии, теории коммуникации, теории перевода, а также в ряде смежных дисциплин: культурологии, социологии и т.д.

Автором охвачен очень большой и разнообразный иллюстративный материал, что не позволяет усомниться в объективности полученных результатов. Корректно применяется комплексная методика анализа, предложена оригинальная, но обоснованная и интересная интерпретация полученных данных. Хотя автор опирается на био-когнитивную парадигму, в работе содержится разумный баланс между обзорной и аналитической частями, первая из которых включает

данные разнообразных источников, включая и те, которые отражают традиционные взгляды на феномен языка и его функции.

Среди множества достоинств диссертационного исследования можно отметить комплексность и обоснованность выводов; логичность и в то же время лаконичность изложения; четкую структуру работы, ее явную междисциплинарную значимость.

Замечания и вопросы по работе сводятся к следующему.

1. Не совместимы ли идеи и категории био-когнитивного подхода к языковой коммуникации с идеями и категориями теории речевых актов, в которой речь идет о речевом (коммуникативном) акте как целенаправленном действии, которое совершается по социально принятым нормам, то есть является социоречевой деятельностью с обязательным учетом прагматической ситуации?

2. Нет ли параллелей между понятием ориентирующего языкового воздействия и понятием перлокуции или перлокутивного эффекта, предполагающего воздействие на ментальное состояние, психоэмоциональное состояние, поведение коммуникантов?

3. В тексте работы обнаруживаются некоторые формально-поверхностные погрешности: избыточное, плохо объяснимое количество знаков препинания, типа кавычек-елочек и кавычек-лапок; имеются ошибки в списке использованной литературы.

Приведенные вопросы носят дискуссионный характер, а замечания не влияют на общую высокую оценку рецензируемой работы, которая отвечает требованиям актуальности, научной новизны, теоретической и практической значимости.

Диссертационное исследование С.А. Бойко полностью соответствует критериям, установленным п. 23 Положения ВАК «О порядке присуждения ученых степеней» (от 24.09.2013), а автор исследования С.А. Бойко заслуживает прису-

ждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности
10.02.19 – теория языка.

Доктор филологических наук
(10.02.19 – Теория языка),
доцент, профессор кафедры
английской филологии

Верхотурова Т.Л.

Верхотурова Татьяна Леонтьевна
Россия, 664025, г. Иркутск, ул. Ленина 8
тел. +7(3952)20-03-61
E-mail: taverkh@mail.ru

Московский государственный лингвистический университет
Евразийский лингвистический институт
Филиал МГЛУ в г. Иркутске
Кафедра английской филологии, профессор

